



澳門特別行政區政府
Governo da Região
Administrativa Especial de Macau
財政局
Direcção dos Serviços de Finanças

自動信息交換系統 – 系統識別號申請表
Sistema de Troca Automática de Informações – Requerimento do número de sistema
(適用於由另一實體管理的投資實體)
(Aplicável a entidades de investimento geridas por outras entidades)

1 管理機構名稱 Nome da instituição de gestão	2 納稅人編號 N.º de Contribuinte
	3 系統識別號(AEOI ID) N.º de Sistema

4 投資實體資料 ^{註1} Informações da entidade de investimento ^{Nota 1}
--

投資實體類別(單選) Categoria da entidade de investimento (escolha única):

☐ 退休基金 Fundo de Pensões ☐ 信託 Fidúcia ☐ 其他 Outros _____

系統識別號 ^{註2} (AEOI ID) N.º de Sistema ^{Nota 2}	投資實體的葡文或英文名稱 ^{註3} Nome da entidade de investimento em Português ou em Inglês ^{Nota 3}	新增 Novo registo	更改 Actualização	取消 Cancelamento
	1)			
	2)			
	3)			
	4)			
	5)			
	6)			
	7)			
	8)			
	9)			
	10)			

附註:

Notas:

- 請填寫本次新增、更改及/或取消的資料；每份表格只可填寫同類別投資實體的資料。
Por favor, preencha as informações referentes ao novo registo, à actualização e/ou ao cancelamento. Para cada requerimento só pode preencher as informações das entidades de investimento da mesma categoria.
- 倘屬首次申請，系統識別號將由財政局提供，有關識別號會與報送XML檔案內之AeoId元素內容作核對。
Em caso de requerimento apresentado pela primeira vez, o número de sistema será fornecido pela DSF, e o número relevante será associado ao conteúdo do elemento AeoId no ficheiro XML enviado.
- 投資實體名稱會與報送XML檔案內之FIName元素內容作核對。
O nome da entidade de investimento será conferido com o conteúdo do elemento FIName no ficheiro XML enviado.

5 財政局專用 Reservado à Direcção dos Serviços de Finanças	6 簽署及蓋章 Assinatura e carimbo

注意事項

Instruções

一、本申請表適用於“由另一實體管理的投資實體”，此類投資實體是指《金融帳戶信息的通用報送標準及盡職調查程序》(“指引”)第八條第一款(七)項(2)分項的投資實體。亦即由“指引”第八條第一款內所指的存款機構、託管機構、特定保險公司或同款(七)項(1)分項所指的另一投資實體所管理的實體。
O presente requerimento aplica-se às “entidades de investimento geridas por outras entidades”, este tipo de entidades de investimento refere-se às entidades previstas na subalínea (2) da alínea 7) do n.º 1 do artigo 8.º da «Norma Comum de Comunicação e os Procedimentos de Diligência Devida para Informações sobre Contas Financeiras» (doravante designada por “Instruções”). Ou seja, as instituições de depósito, as instituições de custódia, as companhias de seguros especificadas referidas no n.º 1 do artigo 8.º das “Instruções”, ou as geridas por outras entidades de investimentos referidas na subalínea (1) da alínea 7) do mesmo artigo.

二、管理機構須先取得自動信息交換系統帳戶方可為其管理的投資實體進行信息報送，申請系統帳戶可透過《自動信息交換系統 – 用戶申請表》申請。

A instituição de gestão deve obter primeiro uma conta no sistema de troca automática de informações antes de proceder à comunicação de informações em nome da entidade de investimento que está a gerir, podendo a conta no sistema ser solicitada através do formulário “Sistema de Troca de Informações – Requerimento do Utilizador”.

三、管理機構申請時請攜同以下文件：

No momento de fazer o requerimento, por favor apresente os seguintes documentos:

由法定代表作申請

Requerimento apresentado pelo representante legal

1. 已填妥及簽署之《自動信息交換系統 – 系統識別號申請表》
O formulário “Sistema de Troca Automática de Informações – Requerimento do número de sistema” já preenchido e assinado
2. 法定代表具簽名式樣之身份證明文件正本
O original do documento de identificação do representante legal que exiba a assinatura do titular

由代辦人作申請

Requerimento apresentado pelo agente

1. 已填妥及簽署之《自動信息交換系統 – 系統識別號申請表》
O formulário “Sistema de Troca Automática de Informações – Requerimento do número de sistema” já preenchido e assinado
2. 法定代表具簽名式樣之身份證明文件正本
O original do documento de identificação do representante legal que exiba a assinatura do titular
3. 代辦人具簽名式樣之身份證明文件正本
O original do documento de identificação do agente que exiba a assinatura do titular

相關申請表可於財政局網站 www.dsf.gov.mo 下載。

O respectivo requerimento pode ser descarregado na nossa página electrónica “www.dsf.gov.mo”.